

# SAFETRACK®

## S30XC

Elektronisches Stiftlötsystem, automatische Höheneinstellung S4  
IN-013-01

### ANLEITUNG S30XC



**1.** Überprüfen Sie, ob Sie alle Komponenten erhalten haben.

#### SAFE 9307 Inkludieren:

Pistole S4, automatisch, SAFE 9102  
Batterie box für 16Ah batterien, SAFE 9320  
Elektronik einheit, SAFE 9327  
Erdungsvorrichtung, SAFE 8067  
Batterien, High Power 16 Ah, 3pcs, SAFE 8093  
Schleifmaschine 36 V DC, SAFE 8005  
Schulterriemen, SAFE 9523  
Zubehörtasche SAFE 9524

#### Technische Daten:

Spannung	36V Gleichstrom
Anzahl Lötungen/Ladung	40-60
Gewicht inkl. Batterien	22/25 Kg
Abmessungen LxBxH (mm)	280x230x390

#### Zubehör:

High Power batterie, versiegelt 16 Ah SAFE 8093  
High Power batteries, versiegelt 13 Ah SAFE 8092  
Batterie box für 13Ah batterien, SAFE 9321  
Schleifmaschine 36 V DC, SAFE 8005  
Batterieladegerät, stationär, 36 V Gleichstrom, SAFE 8049  
Batterieladegerät, für auto, SAFE 8055  
Schienenfahrender Transportwagen für S30, Handy 2, SAFE 9361  
Karbideilen für zusätzliche Abspanleistung beim Schleifen, SAFE 8014

#### Verlängerungskabel für:

Pistole, 5 m	SAFE 9235
Erdungsvorrichtung, 5 m	SAFE 9237
Schleifmaschine, 5 m	SAFE 9338

**Gewährleistung:** Einheit 12 Monate, Batterien 6 Monate. Nur gültig, wenn von **SAFETRACK** gelieferte oder genehmigte Originalteile, Batterie und Ladegeräte verwendet werden.

[Http://www.safetrack.se](http://www.safetrack.se) E-Mail: [Sales@safetrack.se](mailto:Sales@safetrack.se)

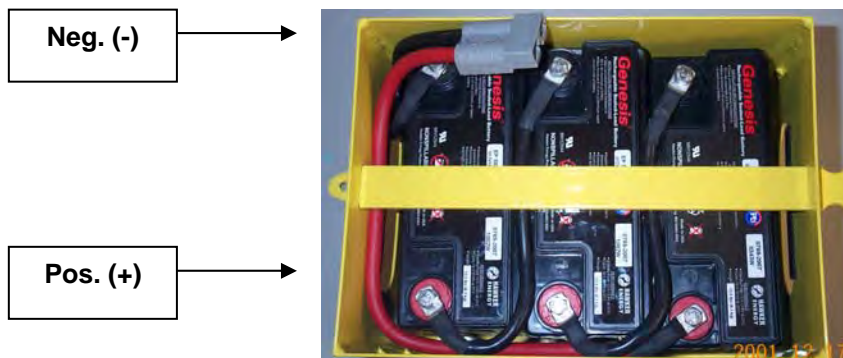


 **SAFETRACK**®  
[www.safetrack.se](http://www.safetrack.se)

## 2. LADEN VON BATTERIEN.

### Gasdichte Batterien

- Die Batterien im Batterieboxen in Reihe anschließen.
- Darauf achten, dass der zum Laden verwendete Raum gut belüftet ist.
- Das **Batterieladegerät** an den **Schleifmaschinenanschluss** des Lötgeräts, dann ans Netz anschließen. Um den Ladevorgang zu beenden, zuerst vom Netz, dann vom Gerät trennen.
- Der Ladevorgang ist nach ca. 5-8 Stunden beendet. Siehe die spezifische Anleitung für das Ladegerät, das Sie verwenden. Normalerweise ist der Ladevorgang beendet, wenn das Ladegerät blinkt.



**Warnung! Das Ladegerät darf während des Ladens nicht auf die Batterien gesetzt werden! Es könnten sich Gase bilden.**

**Hinweis: Nur das von SAFETRACK gelieferte oder genehmigte Batterieladegerät verwenden, das speziell für das Lötgerät S30 (36 V GS) hergestellt wird.**

### 3. LÖTEN

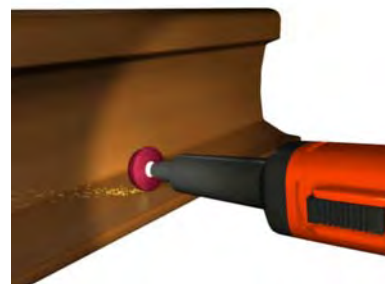


**Warnung! Verwenden Sie immer Schutzbrillen bei Schleif- und Lötarbeiten!**

- Pistole anschließen (Steuer- und Kraftkabel).
- Erdungsgerät anschließen.
- Schleifmaschine anschließen.

**ACHTUNG. Verwenden Sie ausschließlich die für Stiftlötlungen vorgesehenen SAFETRACK-Schleifsteine oder andere von SAFETRACK empfohlene Typen.**

- Schleifen Sie die Lötstelle und die Kontaktfläche für das Erdungsgerät eben und sauber. Das Erdungsgerät sollte so nahe wie möglich an der Lötstelle angeordnet werden, um keine Störungen an den anderen Apparaten zu verursachen.



#### - EINSTELLUNG DES STIFTTYPS



Lötstift

Einstellung

8 mm std.	1
Lotstäbe mit Gewinde sowie 8mm Extra silver.	2
9,5 mm	3

#### **ACHTUNG!**

Das Gerät nach Gebrauch ausschalten. Die Lebensdauer der Batterie kann sich verringern, wenn man sie völlig entladen wird.

- Lötstift und Schutzring in die Pistole einsetzen.



- Den Lötstift im oberen Bereich des Loches in der Verbindung löten – siehe Abbildung.

### **S4-Automatische Pistole.**

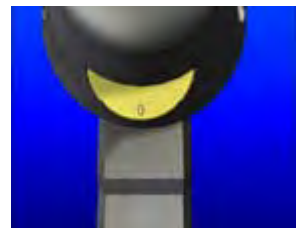
- Gewünschte Hubhöhe einstellen ( +, 0, oder -) besteht die Möglichkeit, die Hubhöhe auf S4 einzustellen, falls eine andere Hubhöhe als die übliche Hubhöhe von 2mm gewünscht wird. Dies geschieht mit Hilfe des Stellrades an der Hinterwand der Pistole.

+ = 2,5 mm Hubhöhe.

**0 = 2,0 mm Hubhöhe. Normallage.**

- = 1,5 mm Hubhöhe.

Die eingestellte Hubhöhe wird bei jeder Lötung angewendet, unabhängig vom gewählten Lotstab oder dem gewählten Feinheitsgrad der Verbindung.



## Löten

- Die Pistole, wie gezeigt, fest in beiden Händen halten und den Auslöser einmal ziehen.

Die Elektronik führt das Löten von selbst aus.

- Die Pistole nach dem Löten 3-4 Sek. auf der Lötstelle halten, während diese sich verfestigt.

- **Die Pistole abnehmen, ohne den Auslöser zu drücken!**

Den Schaft des Lötstabs abschlagen.

**Die Lötung ist somit beendet.**

**HINWEIS! Wenn ein rotes Licht aufleuchtet, sind die Batterien fast leer, und das Gerät muss sofort geladen werden. Ansonsten können die Batterien beschädigt werden.**



**ACHTUNG! NACH DEM LÖTEN !**

Wenn die Pistole von dem gelöteten Lotstab weggeführt wird, darf

**KEINESFALLS NOCHMALS ABGEDRÜCKT WERDEN**

wenn dies geschieht, kann der Stabhalter zerstört werden.

Außerdem darf die Pistole nicht abgedrückt werden, ohne daß eine Lötung beabsichtigt ist.

# WARTUNG

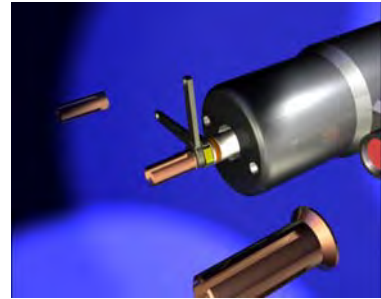
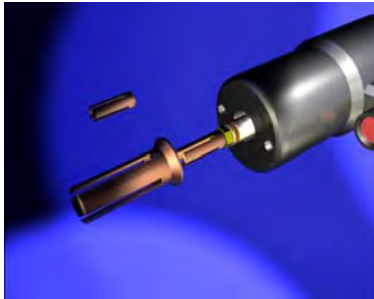
## *Batterien*

Kontrollieren Sie regelmäßig:

- daß die Kabeln festgeschraubt sind.
- daß die Pole nicht oxidieren.

## *Austausch des Stifthalters*

- Ringhalter gerade herausziehen.
- Die dem Stifthalter am nächsten liegende Kontermutter mit einem 10 mm Schlüssel festhalten.



- Stifthalter abschrauben.
- Beim Aufschrauben eines neuen Stifthalters, ebenfalls die dem Stifthalter am nächsten liegende Kontermutter festhalten

**Warnung! Die Achse darf niemals gedreht werden, da dies die Kabelbefestigungen beschädigen könnte.**

## *Ausrüstung*

- Prüfen Sie die Kabel in regelmäßigen Abständen auf Beschädigungen.
- Kontrollieren Sie das Erdungsgerät und überprüfen Sie, ob der Magnet intakt ist.
- Sorgen Sie dafür, daß der Stab mit Schutzring im Stab-Ringhalter leichtgängig ist.

## *Lötstift und Schutzringe*

- Trocken aufbewahren.

## Fehlersuche

Um die Fehlersuche auszuführen, benötigen Sie folgendes: Voltmeter, Schraubenschlüssel 8 mm und 10 mm, Sechskantschlüssel 3mm, 4 mm und 5 mm, Kontrollinstrument, um die Hubhöhe der Pistole S4 zu überprüfen. Wahlweise: Batterielademessgerät

Arbeitswerkstoff	Sind die Lötstellen in guten Zustand – keine Brüche, sauber ? Sind die Stäbe vom korrekten Typ ?
Schleifrad	Ist das Schleifrad der genehmigte Typ ? Das Tyrolit ist ein silikonfreies Rad. Sie können ein Hartmetallrad verwenden. Keine anderen Räder sind zulässig.
Batterien	Gasdichte Zellen – Spannung überprüfen Batterie mit 36V GS muss geladen werden Batterie mit 39V GS ist voll geladen
Pistole	S3           Kabel, Stecker überprüfen. Ist die Achse leicht zu bewegen, wenn Stift und Ring angebracht sind? Sind Stift- und Ringhalter verbogen?
	S4           Kabel, Stecker überprüfen. Ist die Achse leicht zu bewegen, wenn Stift und Ring angebracht sind? Sind Stift- und Ringhalter verbogen? Vorderteil der Pistole abschrauben und vorsichtig öffnen. Auf Brandgeruch überprüfen, ansonsten säubern und wieder einsetzen. Die Hubhöhe mit dem Kontrollinstrument überprüfen.
Erdungsmagnet	Ist der Magnet zerbrochen (zwischen den Platten) ? Ist der Bolzen gut eingeschraubt ? Platten ausgleichen.
Elektronikeinheiten	Kabel und Anschlüsse auf Spiel überprüfen. Ist der Kontakt an den Kabeln beschädigt ? Sind die Knöpfe locker ? Sind die Sicherungen intakt ? (innen in S 101) Die Tafel öffnen, auf Brandgeruch überprüfen (der Leistungstrenner könnte durchgebrannt sein). Überprüfen, ob die Kabel korrekt angeschlossen sind. Eine vollständige Sichtprüfung durchführen.
Batterieladegerät	Mit einem Voltmeter unter Last messen, dass das Gerät arbeitet.



**SAFETRACK BAAVHAMMAR AB**  
L.Mölleberga, 245 93 Staffanstorp, Sweden  
Tel. +46 (0)40 44 55 51  
Fax. +46 (0)40 44 55 53  
E-mail. Sales@safetrack.se



# DECLARATION OF CONFORMITY

According to ISO/IEC Guide 22 and EN 45014

Manufacturers name: **Safetrack Baavhammar AB**

Manufacturers adress: **Safetrack Baavhammar AB  
L.Mölleberga  
245 93 STAFFANSTORP  
SWEDEN**

declares that following products:

Product: **Pinbrazing unit**  
Model number: **S10, S30, S50, S100, S101**

conforms to:

Safety: **IEC 950 (1991) / EN 60950 (1988) / EN 60204-1**

EMC: **EN 55022 (1988) class B/CISPR 22 (1985) class B  
IEC 801-2 (1991) / EN 55101-2 (1990):8kV CD,15kVAD**

**The products also conforms with Low Voltage Directive 73/23/EEC, EMC Directive 89/336/EEC and 89/392/EEG, 91/368/EEG. The products has been tested in a typical configuration.**

**Staffanstorp, Sweden 98-12-13**

**Torsten Båvhammar**  
*President*



In case of a modification of the products which has not been agreed on with us or The guarantee will expire if the equipment was used or has been used with non-original spare parts, consumables or not used in accordance with the instructions. Then this declaration becomes null and void and the warranty expires.

**SAFETRACK BAAVHAMMAR AB**  
L.Mölleberga  
245 93 Staffanstorp  
SWEDEN

Tel. +46 (0)40 44 55 51  
Fax. +46 (0)40 44 55 53  
VAT No. SE556342145101  
[Sales@safetrack.se](mailto:Sales@safetrack.se)

[www.safetrack.se](http://www.safetrack.se)





Thank You for choosing a guaranteed SAFETRACK product!  
TERMS OF WARRANTY

Safetrack offer an additional year warranty (beside the ordinary 12 month) when you return this form. We will within the warranty period exchange or repair the product free of charge\* since...

- ✓ ... the product is returned complete to Safetrack Baavhammar AB or official service agent.
- ✓ ... the product has not been misused or carelessly handled.
- ✓ ... previous repairs have only been attempted by Safetrack Baavhammar AB or approved service agents.
- ✓ ... proof of purchase date is produced when the goods are handed in or sent for repair.
- ✓ ... we have only used original Safetrack spare parts and consumables.

**Tack för att Du valt en garanterad SAFETRACK produkt!**  
**GARANTIVILLKOR**

Safetrack reparerar eller byter ut produkten utan kostnad\* om fel uppstår inom 24 månader från köptillfället om ni registrerar produkten (annars 12 månader från köptillfället) eftersom...

- ✓ ... vi levererat utrustningen komplett till Safetrack Baavhammar AB eller auktoriserad servicepartner.
- ✓ ... produkten ej har varit utsatt för vanvård eller felaktigt användande.
- ✓ ... tidigare gjorda reparationer är utförda av Safetrack Baavhammar AB eller auktoriserad servicepartner.
- ✓ ... köpehandlingen för produkten medföljer leveransen.
- ✓ ... vi endast har använt Safetrack originaldelar och arbetsmaterial.

\* (Except consumption parts and batteries)

\* (Gäller ej förslitning/ förbrukningsmaterial eller batterier)

Serial no:	_____
Product no:	_____
Part no:	_____

**Keep this part / Behåll denna del.**



Please, complete form after purchase.

Vänligen fyll i formulär och skicka in efter köp.

## Warranty registration / Garantiregistrering



**Note! Extended warranty only valid after signing up within 6 months after purchase.**  
*Observera! Den förlängda garantin gäller bara vid registrering inom 6 mån från köp.*  
Send in by mail, fax or use [www.safetrack.se](http://www.safetrack.se) for registration.

**Date of Purchase**

*Inköpsdatum*

**Serial number**

*Serienummer*

**Equipment**

*Utrustning*

<input type="checkbox"/>	<b>S30 XC Pin brazing unit</b> <i>S30 XC Pinlödningsaggregat</i>	<input type="checkbox"/>	<b>S4 Pinbrazing gun</b> <i>S4 Pinlödningspistol</i>
<input type="checkbox"/>	<b>S101 Pin brazing unit</b> <i>S101 Pinlödningsaggregat</i>	<input type="checkbox"/>	<b>S300 Pin brazing unit</b> <i>S300 Pinlödningsaggregat</i>
<input type="checkbox"/>	<b>X250 Pin brazing unit</b> <i>X250 Pinlödningsaggregat</i>	<input type="checkbox"/>	<b>Heaty 300/600</b> <i>Heaty 300/600</i>
<input type="checkbox"/>	<b>Safebond unit</b> <i>Safebondaggregat</i>		

**Company**

*Företag*

**First name**

*Förnamn*

**Surname**

*Efternamn*

**Address**

*Adress*

**Country**

*Land*

**Phone**

*Telefon*

**E-mail**

*E-mail*

**Distributor:**

*Köpt av distributör:*

Visit us at [www.safetrack.se](http://www.safetrack.se)



SAFETRACK BAAVHAMMAR AB, L.Molleberga 245 93 Staffanstorp, Sweden

Phone: +46(0)40-44 53 00, Fax +46(0)40-44 55 53 [sales@safetrack.se](mailto:sales@safetrack.se)